



Model: AIDCU2
Dual Auto Charger 2X USB

PLEASE READ THIS INFORMATION THOROUGHLY BEFORE USING THIS PRODUCT. IT CONTAINS IMPORTANT OPERATING INSTRUCTIONS FOR YOUR UNIT.

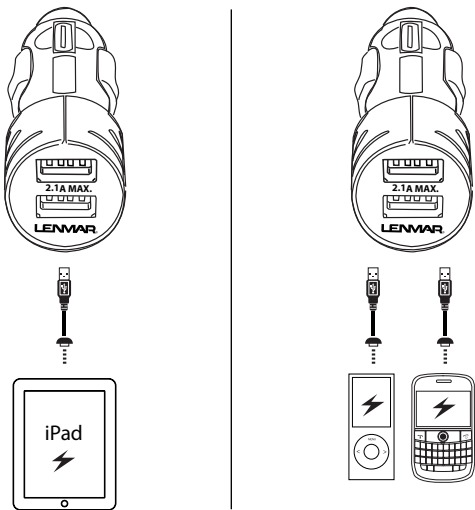
Owner's manual

Thank you for purchasing the Dual Auto Charger 2X USB, Lenmar's 12V DC Car Adapter with dual 5V DC USB Ports. The AIDCU2 has dual 5V DC USB ports to power and charge two devices simultaneously.

The AIDCU2 is able to charge one Apple iPad® or any other two devices simultaneously, such as mobile phones, PDAs, GPS units and MP3 players from your car's cigarette lighter socket.

Operating your Dual Auto Charger 2X USB

Remove the cigarette lighter from the socket in the car. Plug the AIDCU2 into the cigarette lighter socket. Once plugged into the car's cigarette lighter socket you will see the blue LED light on the front of the AIDCU2; this confirms the unit has power and is connected properly. Insert your cable into one of the available USB sockets, plug your device into the other end and it will begin receiving power.



The AIDCU2 is equipped with a 2A automotive type fuse to protect from an overload. This prevents unsafe excessive power usage or a short circuit from damaging your car's electrical system. To replace, pull the fuse straight out of the side of the AIDCU2 and insert a new fuse in its place.

*Please note that many new vehicles do not supply power to the cigarette lighter socket unless the key is on. If the blue LED does not come on with the key in the off position, turn the key on and verify that the LED comes on.

Troubleshooting

If the blue LED fails to light, please check the fuse located on the side of the unit. Other than the fuse, there are no user serviceable parts.

The AIDCU2 may shut off due to an excessive current draw. Unplug it from the DC socket the AIDCU2 will reset itself and function properly.

Notice

- Keep the AIDCU2 dry; if it gets wet wipe dry immediately.
- Use and store the unit in normal temperature environments.
- Use only inside your motor vehicle.
- Handle the AIDCU2 carefully; avoid dropping onto hard surfaces.
- Do not use the AIDCU2 when the vehicle battery is low.
- Do not use the AIDCU2 if it becomes damaged. Keep the AIDCU2 away from dust and dirt; wipe it with a cloth occasionally to keep it clean. Other than the fuse there are no user serviceable parts. Modifying or tampering with its internal components can cause a malfunction and will invalidate the warranty. If your AIDCU2 is not operating as it should during the warranty period, contact Lenmar for warranty service.

Specifications

Input: 12-18V DC / 1A
Output: 5V DC 2100mAh max, compatible with most electronic devices
Fuse: 2A replaceable fuse.
Blue LED indicator light indicates power on.
Color: Black
Dimensions: 25.5 x 68.5mm
Weight: 22 g

Limited 1 Year Warranty

Lenmar product is warranted to be free of defective parts and workmanship for stated period from the original date of purchase. Warranties are not transferable. The warranty excludes damage resulting from accident, misuse, modification, delay or loss of use, damage to equipment or by normal wear and tear.

ALL WARRANTY REQUESTS MUST BE SUBMITTED AT: www.lenmar.com/warranty
INCLUDE A COPY OF ORIGINAL PROOF OF PURCHASE WITH RETURNED BATTERY OR THE CLAIM WILL BE DENIED.

Copy of Proof of Purchase from an authorized Lenmar Dealer must include the following:

- The company where the product was purchased
- The date of purchase
- The model number of the product purchased
- Send back the product freight prepaid (we recommend insuring the package as Lenmar will not be responsible for shipments lost or damaged in transit).

Include \$10.00 payable to Lenmar Battery Solutions for processing fee for ship to address in the Continental United States. Include \$15.00 for ship to address in Hawaii, Alaska or Canada.

Send to:

Lenmar Battery Solutions
Attn: Return Department
4035 Via Pescador
Camarillo, CA 93012-5050

Use preprinted Lenmar shipping label or clearly print your RA Number on the outside of the shipping carton.

For additional questions, comments or to explore other Lenmar battery solutions, visit our web site at: www.lenmar.com or call 800/424-2703 from 9AM – 5PM PST.

Modèle : AIDCU2
Dual Auto Charger 2X USB

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE DOCUMENT AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. IL CONTIENT DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR L'UTILISATION DU PRODUIT.

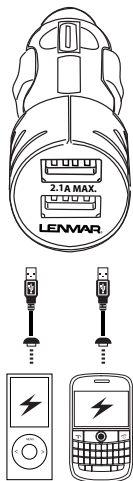
Mode d'emploi

Merci d'avoir acheté le chargeur Dual Auto 2X USB, le chargeur 12 V CC pour véhicule doté de deux ports USB 5 V CC de Lenmar. Le chargeur AIDCU2 offre deux ports USB 5 V CC pouvant charger et alimenter deux dispositifs simultanément.

Le chargeur AIDCU2 peut charger un Apple iPad® ou deux autres dispositifs comme les cellulaires, ANP, GPS et lecteurs MP3 à partir de la prise de l'allume-cigarette d'un véhicule.

Utilisation du chargeur Dual Auto 2X USB

Retirez l'allume-cigarette de la prise du véhicule. Branchez le AIDCU2 dans la prise de l'allume-cigarette. Une fois dans la prise, la DEL bleue s'allume pour indiquer que le chargeur AIDCU2 est sous tension et pour confirmer qu'il est branché correctement. Insérez un câble d'alimentation dans l'un des ports USB disponibles, branchez l'autre extrémité dans le dispositif qui sera aussitôt sous tension.



Le chargeur AIDCU2 est doté d'un fusible pour véhicule de 2 A pour la protection contre les surcharges. Cela empêche l'utilisation excessive de puissance et les courts-circuits qui pourraient endommager le système électrique du véhicule. Pour remplacer le fusible, retirez-le du côté du chargeur AIDCU2 et remplacez-le par un nouveau.

* Veuillez noter que plusieurs véhicules récents ne fournissent pas de puissance à l'allume-cigarette si la clé n'est pas en position de marche. Si la DEL bleue ne s'allume pas lorsque la clé est en position d'arrêt, placez celle-ci en position de marche et vérifiez si la DEL s'allume.

Dépannage

Si la DEL bleue ne s'allume pas, vérifiez le fusible situé sur le côté de l'appareil. À part le fusible, il n'y a aucune pièce que l'utilisateur peut réparer ou remplacer.

Le chargeur AIDCU2 peut s'éteindre si le courant demandé est trop élevé. Débranchez-le de la prise; le chargeur AIDCU2 se réinitialisera lui-même et fonctionnera correctement.

Avis

- Conservez le chargeur AIDCU2 au sec; s'il est humide, essuyez-le immédiatement.
- Utilisez-le et rangez-le à des températures normales.
- Utilisez-le seulement à l'intérieur du véhicule.
- Manipulez le chargeur AIDCU2 avec soin; ne pas le laisser tomber.
- N'utilisez pas le chargeur AIDCU2 lorsque la batterie du véhicule est faible.
- N'utilisez pas le chargeur AIDCU2 s'il est endommagé. Conservez le chargeur AIDCU2 à l'abri de la poussière et de la saleté; essuyez-le périodiquement avec un chiffon pour le garder propre. À part le fusible, il n'y a aucune pièce que l'utilisateur peut réparer ou remplacer. La modification ou l'altération des pièces à l'intérieur peut entraîner un mauvais fonctionnement et annule la garantie. Si le chargeur AIDCU2 ne fonctionne pas correctement pendant la durée de garantie, communiquez avec Lenmar pour le faire réparer sous garantie.

Spécifications

Entrée : 12 à 18 V CC, 1 A
Sortie : 5 V CC, 2 100 mAh max., compatible avec la plupart des appareils électroniques
Fusible : 2 A remplaçable.
DEL bleue indiquant la mise sous tension.
Couleur : noir
Dimensions : 25,5 x 68,5 mm
Poids : 22 g

Garantie limitée d'une année

Ce produit Lenmar est garanti contre toute défectuosité et tout défaut de fabrication pour la période indiquée à compter de la date du premier achat. La garantie n'est pas transférable. La garantie ne couvre pas les préjudices découlant d'un accident, d'une utilisation incorrecte, d'une modification, d'un retard ou de la perte d'usage, ni de l'usure normale.

TOUTES LES RÉCLAMATIONS SOUS GARANTIE DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES À : www.lenmar.com/warranty
VEUILLEZ INCLURE UNE COPIE DE LA PREUVE D'ACHAT INITIALE AVEC LE PRODUIT; AUTREMENT, LA RÉCLAMATION SERA REJETÉE.

La copie de la preuve d'achat d'un revendeur autorisé doit fournir les renseignements suivants :

- Le nom de l'entreprise qui a vendu le produit.
- La date de l'achat.
- Le numéro de modèle du produit acheté.
- Retournez le produit port payé (Lenmar recommande d'assurer le colis, car elle ne peut être tenue responsable des pertes ou dommages subis pendant le transport).

Joignez un paiement de 10 \$ à l'ordre de Lenmar Battery Solutions pour les frais de retour à une adresse située dans la zone continentale des États-Unis. Joignez un paiement de 15 \$ pour une adresse située à Hawaii, en Alaska ou au Canada.

Expéditeur : Lenmar Battery Solutions
À l'attention de : Service des retours
4035 Via Pescador
Camarillo, CA 93012-5050 É.-U.

Utilisez l'étiquette d'expédition imprimée de Lenmar ou inscrivez en caractères d'imprimerie le numéro d'autorisation de retour sur le colis.

Si vous avez des questions ou des commentaires, ou si vous voulez en apprendre davantage sur les systèmes d'alimentation à pile de Lenmar, visitez notre site Web à : www.lenmar.com ou appelez au 800 424-2703 entre 9 h et 17 h HNP.

Modelo: AIDCU2
Cargador doble 2X USB para automóvil

LEA ATENTAMENTE TODA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO. CONTIENE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE USO SOBRE SU UNIDAD.

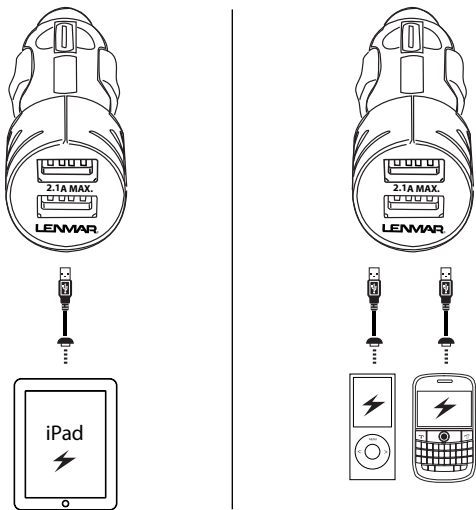
Manual del propietario

Gracias por comprar el Dual Auto Charger 2X USB, el Adaptador de 12V CC de Lenmar con dos puertos USB de 5V CC. El AIDCU2 cuenta con dos puertos USB de 5V CC para alimentar y cargar simultáneamente dos dispositivos.

El AIDCU2 es capaz de cargar un Apple iPad® o cualquier par de dispositivos de manera simultánea, tales como celulares, PDAs, unidades GPS y reproductores de MP3 desde el tomacorrientes para encendedor de su automóvil.

Utilización de su Cargador doble 2X USB para automóvil

Retire el encendedor de su enchufe en el automóvil. Enchufe el AIDCU2 en el tomacorriente del encendedor. Una vez que esté conectado en el enchufe del encendedor, verá que se enciende el LED azul en el frente del AIDCU2, lo que confirma que la unidad tiene alimentación y que está conectada correctamente. Introduzca su cable en uno de los zócalos USB disponibles, y al enchufar su dispositivo en el otro extremo, comenzará a recibir alimentación.



El AIDCU2 está equipado con un fusible de 2A de tipo automotriz para protegerlo contra sobrecargas. Esto evita un consumo excesivo o un cortocircuito que podrían afectar el sistema eléctrico de su automóvil. Para reemplazarlo, tire del fusible ubicado en la parte superior del AIDCU2 y coloque uno nuevo.

*Tenga en cuenta que muchos vehículos de reciente fabricación no alimentan el enchufe del encendedor a menos que la llave esté colocada. En caso que el LED azul no se encienda con la llave en posición de apagado, gire la llave para dar contacto y controle que el LED se encienda.

Resolución de problemas

En caso que el LED azul no se encienda, controle el fusible ubicado en el costado de la unidad. Aparte del fusible, no existen otras partes que puedan ser cambiadas.

El AIDCU2 puede apagarse debido a un excesivo consumo eléctrico. Desenchúfelo del tomacorriente de CC, el AIDCU2 se reiniciará y volverá a funcionar correctamente.

Aviso

- Mantenga el AIDCU2 seco; si se moja, séquelo inmediatamente con un paño.
- Utilice y guarde la unidad en ambientes con temperatura normal.
- Utilícelo únicamente dentro de su automotor.
- Manipule el AIDCU2 con cuidado; evite dejarlo caer sobre superficies duras.
- No utilice su AIDCU2 cuando la batería del vehículo tenga poca carga.
- No utilice el AIDCU2 si los cables están dañados. Mantenga el AIDCU2 libre de polvo y suciedad; límpielo ocasionalmente con un paño para mantenerlo limpio. Aparte del fusible, no existen otras partes que puedan ser cambiadas. La modificación o manipulación de sus componentes internos puede generar fallas y anular la garantía. En caso de que su AIDCU2 no funcione correctamente durante el periodo de garantía, comuníquese con Lenmar para recibir servicio de garantía.

Especificaciones

Entrada: 12-18V CC / 1A

Salida: 5V CC 2100mAh máx., compatible con la mayoría de los dispositivos electrónicos

Fusible: Fusible reemplazable de 2A

El indicador LED se enciende al recibir alimentación.

Color: Negro

Medidas: 25,5 x 68,5 mm

Peso: 22 gramos

Garantía limitada de 1 año

El producto Lenmar cuenta con garantía por piezas defectuosas y mano de obra durante el período indicado a partir de la fecha original de compra. Las garantías no son transferibles. La garantía excluye daños causados por accidentes, uso indebido, modificación, demoras o pérdidas de uso y daños al equipo debido al uso y desgaste normal.

TODOS LOS RECLAMOS POR GARANTÍAS DEBEN SER PRESENTADOS EN: www.lenmar.com/warranty
INCLUYA UNA COPIA DE LA PRUEBA ORIGINAL DE COMPRA CON LA BATERÍA DEVUELTA O EL RECLAMO SERÁ RECHAZADO.

La copia de la Prueba de compra emitida por un Vendedor autorizado Lenmar deberá incluir lo siguiente.

- La empresa donde se adquirió el producto
- La fecha de compra
- El número del modelo del producto adquirido
- Devuelva el producto con flete de retorno prepago (recomendamos asegurar el paquete ya que Lenmar no será responsable por pérdidas del envío o daños en tránsito).

Incluya \$10,00 pagaderos a Lenmar Battery Solutions para cubrir los gastos de procesamiento y envío a una dirección en los Estados Unidos continentales. Incluya \$15,00 para envío a direcciones en Hawaii, Alaska o Canadá.

Enviar a: Lenmar Battery Solutions
Attn: Return Department
4035 Via Pescador
Camarillo, CA 93012-5050

Utilice la etiqueta de dirección preimpresa de Lenmar o escriba claramente su Número de RA en el exterior del embalaje de envío.

En caso de tener preguntas adicionales, comentarios o que desee conocer más acerca de otras baterías Lenmar, visite nuestro sitio en Internet: www.lenmar.com, o llame al 800/424-2703 de 9 AM a 5 PM PST.